

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА
Д 047.004.02 на базе Института языка и литературы имени А. Рудаки
Академии наук Республики Таджикистан по диссертации на соискание
ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № ____

решение диссертационного совета от 12 декабря 2017 г., протокол № 53

О присуждении Охониёзову Абдурахмону Дустовичу, гражданину Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Элементы традиции творческих новшеств в поэзии Саид Джафара», по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология, принята к защите 29 августа 2017 года, протокол № 40 Диссертационным советом Д 047.004.02 на базе Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан (734025, г. Душанбе, проспект Рудаки, 21).

Соискатель Охониёзов Абдурахмон Дустович родился 13 апреля 1963 года в Шугнанском (ныне Рошткалинском) районе Горно-Бадахшанской Автономной области Республики Таджикистан. По образованию филолог – преподаватель таджикского языка и литературы (в 1990 году окончил филологический факультет Таджикского государственного университета им. Ленина (ныне Таджикский национальный университет)). В период с 1990 по 1992 гг. работал в качестве старшего лаборанта отдела диалектологии Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан. В период с 1993 по 1995 гг. работал на кафедре таджикской литературы историко-филологического факультета Хорогского государственного университета им. М.Назаршоева в качестве преподавателя истории персидско-таджикской литературы. С 2012 по настоящее время работает в качестве помощника Директора Исмаилитского Центра города Душанбе. Одновременно являлся аспирантом заочного отделения Института гуманитарных наук им. Б. Искандарова Академии наук Республики Таджикистан. Удостоверение о сдаче кандидатских экзаменов выдано в 2017 г. Академией науки Республики Таджикистан с оценками: Английский язык – «отлично»; Философия – «хорошо»; Специальность (теория литературы) – «отлично».

Тема кандидатской диссертации «Элементы традиции и творческих новшеств в поэзии Саид Джафара» утверждена на заседании Учёного совета Института гуманитарных наук им. Б. Искандарова Академии наук Республики Таджикистана протоколом № 2 от 12.11.2015 г.

Работа выполнена в отделе фольклора и литературы Бадахшана Института гуманитарных наук им. Б. Искандарова Академии наук Республики Таджикистан и рекомендована к защите «05» июля 2017 г., протокол № 7.

Научный руководитель: Каландаров Хоким Сафарбекович, доктор филологических наук.

Официальные оппоненты: 1.Мисбохиддини Нарзикул, доктор филологических наук, заведующий кафедрой истории таджикской литературы Таджикского национального университета, доцент. 2.Афсахзод Аббос Аълохон, кандидат филологических наук, доцент кафедры печатных СМИ и PR Российско - Таджикского (славянского) университета дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация: Таджикский государственный педагогический университет им. С. Айни в своём положительном заключении, подписанном Салиховым Шамсидинном Аслидиновичем, доктором филологических наук, заведующим кафедрой теории и истории литературы Таджикского государственного педагогического университета им. С.Айни, утвержденном ректором Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, доктором филологических наук, профессором, академиком АН Республики Таджикистан Салими Н.Ю., протокол № 5, 21.11.2017 г. указала, что диссертация Охониёзова Абдурахмона Дустовича на тему «Элементы традиции творческих новшеств в поэзии Саид Джафара» по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология является самостоятельной, завершённой, научно квалификационной работой и полностью соответствует критериям, установленным ВАК Минобрнауки РФ. Вместе с тем было высказано 5 замечаний: 1.Автор диссертации при сравнении текстов, оставшихся сборников стихов поэта прибегает к археографическому введению, а текстологическое исследование оставались вне поля зрения; 2.Было бы целенаправленно, если автор с точки зрения текстологии обратил больше внимания на особенности композиционного построения издания, его состав, наличие или отсутствие предисловия, характер комментария, расхождения в тексте; 3.В диссертационной работе почему-то не рассматриваются конкретные примеры взаимодействия традиций и новаторства в творчестве Саид Джафара и других персидско-таджикских поэтов Таджикистана в целом; 4.Бесспорно, что обращаясь к социальной, нравственно-этической, любовной, пейзажной лирике, бадахшанские поэты демонстрируют тяготение к определенным жанрам и формам восточного стиха. При этом основное внимание уделяется тому, что их сближает в тематике, проблемах, жанре, и уже во вторую очередь - тому, что их разделяет: своеобразие их почерка, авторской интонации, образных средств. Жаль, что автором не затрагивается данная проблематика полностью; 5.Нам бы очень хотелось, чтобы автор более подробно затрагивал тему процессы трансформации литературных традиций в творчестве бадахшанских поэтов, хотя бы на примере творчестве Саид Джафара.

Соискатель имеет 5 научных статей, 3 из которых опубликованы в ведущих журналах и изданиях, рекомендованных ВАК-ом Российской Федерации. Все публикации выполнены без соавторства.

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Охониёзов А. Некоторые рассуждения о месте жанра мухаммас в поэзии Саид Джафара /А.Охониёзов // Вестник Таджикского

- национального университета (научн. журн). Серия «филология». – Душанбе: Сино, 2016. - №4/6 (212) . – С. 262-265 (на тадж. яз.).
2. Охониёзов А. Влияние творческого стиля Хафиза на структуру и содержания поэзии Саид Джафара /А.Охониёзов // Научно-теоритический журнал. Вестник Госуниверситета права, бизнеса и политики. – Худжанд. 2017. - №1 (70). – С.136-143 (на тадж. яз.).
 3. Охониёзов А. Сопоставление копии сборника стихов Саид Джафара /А.Охониёзов // Вестник Таджикского национального университета (научн. журн). Серия «филология». – Душанбе: Сино, 2017. - №4/1 (212) . – С. 239-244 (на тадж. яз.).

На диссертацию и автореферат поступили отзывы:

1). Положительный отзыв на диссертацию, подписанный первым официальным оппонентом **Мисбохиддином Нарзикулом**, доктором филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой истории таджикской литературы Таджикского национального университета. Содержит следующие замечания: 1.В диссертационном исследовании широко используется словосочетание «литературных кругов Бадахшана» или же «литература Бадахшана» в смысле таджикско-персидского наследство памироязычных таджиков, что может послужить возникновению непонимания распространённости общей ареала этой литературы. Автору диссертации было необходимо давать пояснение о том, что под этим термином подразумевается персидско-таджикская литература на территории Бадахшана, где бытуют местные памирские языки. В этом и заключается одна из научных ценностей данного исследования; 2.В определении количества жанров и анализа внутрежанровых структур поэзии Саид Джафара диссертантом сделана огромная и ценная с научной точки зрения работа. Однако имеются некоторые расхождения в наименовании жанров поэта. Например, в трех местах диссертационной работы (стр. 29; 70; 185), где указано количество жанров поэзии Саид Джафара, остается непонятным наименование одного жанра. На 29-ой странице диссертационной работы этот жанр указан как «1 газел на подобие маснави», когда на стр. 70-ой он именуется как «маснави», а на стр. 185-ой он проходит под названием «неполной маснави». Автору диссертации было необходимо уточнить точное название данного жанра с точки зрения его внутренней структуры и формы стихосложения; 3.В конце раздела «Жанровые особенности поэзии Саид Джафара» диссертантом рассмотрены три другие формы его поэзии такие как «Наът», «Муноджот» и «Офокнома» (стр. 96-100). Было бы в пользу научной ценности данного раздела, если эти формы коротко рассматривались с точки зрения истории своего возникновения и становления в таджикской литературе; 4.При анализе жанровых особенностей поэзии Саид Джафара, диссертантом допускается ошибка в использование литературных терминов “жанр”, “форма” и “вид”. В качестве примера можно привести следующую цитату где вышеназванные термины употребляются одновременно: “Другие поэтические формы. Наряду с распространенными жанрами персидской

поэзии, поэт обращался еще и к нескольким другим поэтическим видам, которым он давал название, основываясь на прошлых традициях присвоения имени и названия этих поэтических видов...” (стр. 96); 5. Можно вести полемику с диссертантом по некоторым вопросам определения стихотворной метрики поэзии Саид Джафара - одна из сложнейших вопросов теории персидско-таджикской литературы. В частности, в анализе метрики некоторых поэтических примеров формулы, метрика не совпадает с транскрипцией или же произношением самой формулы. Такие несовпадения наблюдаются на страницах 104 (фаилотун: – V – –) и 106 (фаълан: – V –) диссертационной работы. Также встречаются примеры, которые не соответствуют указанному размеру метрики. Приведенный диссертантом бейт в качестве примера размеру Музореа мусаммана ахраб (Мафъулу фоилотун мафъулу фоилотун) на стр. 106 относится к таким недостаткам;

2) Положительный отзыв на диссертацию, подписанный вторым официальным оппонентом, **Афсахзодом Аббос Аълохон** кандидатом филологических наук, доцентом кафедры печатных СМИ и PR Российско - Таджикского (славянского) университета. Содержит следующие замечания:

1. Представляя таджикскую школу текстологии, нельзя ограничиваться исключительно историческими памятниками, связывающими авторов с регионом или областью, или же религией, а следует детально освоить предложенные методы текстологического анализа самих произведений, кои представлены в работах, представленные нами в начале данного отзыва, без которых любая аналогичная работа может стать малозначимой. Кроме того, знание представленных методов позволило бы диссертанту исключить те огрехи, которые наблюдаются при чтении и осмыслении творчества Саид Джафара (стр. 24, 33, 37, 45-47, 50 и т.д.); 2. Рассматривая вопросы аруза в сочетании с творчеством представителем таджикско-персидской литературы, в качестве первостепенной задачи следует представлять дробление стрóf (так, те), что позволит предотвратить и неправильное дробление и неправильное чтение (образцы 3 параграфа второй главы); 3. Целесообразно было бы объединение второго и третьего параграфов первой главы под названием «Творческое наследие Саид Джафара Шотемура», переставив местами, благодаря чему логическая последовательность исследования приобрела бы завершенность минизадачи; 4. Рассматривая идейно - тематическое содержание поэзии Саид Джафара, правильным было бы уделить особое внимание новшествам, а не тем подражательствам, которые фактически не зыблемы в истории нашей литературы или же попробовать нагляднее специфичность авторского «Я», таким образом включить свои научные достижения во второй параграф этой главы, структурно расширив этим его содержание; 5. В исследовании повторяются одни и те же бейты, по два, а то и более раз, что создает видимость скудного положения творчества поэта и «вынужденного» выбора исследователя, хотя работа говорит об обратном; 6. Бичом исследований стало наличие технических, орфографических и стилистических погрешностей, где настоящая работа не

стала исключением.

3). Положительный отзыв на автореферат от кандидата филологических наук **Давлатбекова Лоло Мирзоевича**, доцента кафедры теории и истории таджикской литературы Таджикского государственного института языков им. С.Улугзода. Содержит замечания: 1. Хотя автор при исследовании темы выбирает методы текстологического анализа, теоретического анализа и анализа исторической поэзии, в автореферате мы не столкнулись с особо явными теоретическими идеями автора; 2. Общее впечатление от терминологически насыщенного и эксплицируемого на высоком рефлексивном уровне языка работы заметно портят, встречающиеся в ней грамматические опечатки и смысловые неточности.

4) Положительный отзыв на автореферат от кандидата филологических наук, советника Управления информацией, прессой, анализа и внешнеполитического планирования Министерства иностранных дел Республики Таджикистан **Камолова Абдугафора Абдусаматовича**. Содержит одну рекомендацию: В автореферате наблюдаются некоторые орфографические и грамматические оплошности, устранение которых послужило бы улучшению качества автореферата.

5) Положительный отзыв на автореферат от кандидата филологических наук, главного редактора аналитических программ Государственного учреждения телевидения «Джахоннамо» **Сохибовой Барно Нозировны**, которая отмечает, что в автореферате имеются спорные, недостаточно обоснованные доводы, которые остаются не до конца проясненными, возможно это повлияло на объём работы, но несколько не снизило качество оценки автореферата.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается особенностями, спецификой и направлениями их исследований, а также специальностью, по которой выполнено диссертационное исследование соискателя.

Диссертационный совет отмечает, что на основании, выполненных соискателем исследований:

определена степень влияния семейной и социальной среды на формирование личности и таланта Саид Джафара;

исследован сборник стихов Саид Джафара с точки зрения количества и видов литературного наследия поэта;

выявлены лексические особенности творчества поэта и определение истоков их возникновения;

изложены аргументы, подтверждающие, что традиция и семейная среда, родовые ценности, правила и традиции сыграли главную, базовую роль в подготовке и усвершенствовании поэтического таланта Саида Джафара;

определены тема и содержание поэзии Саид Джафара;

изучены более распространённые размеры аруза, художественно-выразительные средства поэзии Саид Джафара и их значение в выражении

тем, создании поэтических образов.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что в диссертации разрабатывается и обосновывается ряд теоретических положений, связанных с вопросами в сфере литературных кругов Бадахшана, имеющих, чаще обобщающий характер и посвящены вопросам истории литературы. Данная диссертация является первым шагом в анализе поэзии отдельного представителя литературного круга и служит объектом анализа с точки зрения внутренних поэтических закономерностей.

Применительно к проблематике диссертации результативно использованы методы исследования: методы текстологического анализа, теоретического анализа и анализ исторической поэзии, а также методы сравнительно-исторического литературоведческого анализа.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

выявлены культурно-исторические традиции, нравственные нормы на основе народных традиций (обрядов и ритуалов, убеждений и веры), способствовавших формированию понимания духовности, почитания памяти предков, любви к природе, укреплению поэтической памяти и совершенствованию мастерства в свою очередь повлияло на формирование идейности, темы, формы, содержания и языковых особенностей поэзии Саид Джафара;

определены наиболее важные темы поэзии Саиды Джафара, основанные на его убеждениях, правилах, традициях, обычаях и суфийских убеждениях о творениях и явлениях природы, размышлениях о нравственности человека и общества, воспевании чистой человеческой любви; определены причины особого значения жанров газели и рубаи в его поэзии; круг и степень влияния способа творения персидско-таджикских классиков на содержание и формы поэзии Саида Джафара; степень использования поэтом форм и содержания, поэтических образцов устной литературы.

исследованы особенности форм, внутри жанровых структур поэзии Саид Джафара;

Исследование базируется на анализе материалов, собранных из теоретических работ российских ученых, как М. М. Бахтин, Д. С. Лихачёв, Ф. Лосев, Е. М. Мелетинский, А. Н. Веселовский, М. Л. Гаспаров, С. Н. Бройтман, Есин, известных востоковедов Е. Э. Бертельс, И. С. Барагинский, а также признанных таджикских ученых Т. Зехни, Ш. Хусейнзода, Р. Ходизода, Х. Шарифзода, А. Сатторзода, К. Восиев, У. Тахиров, также были использованы труды и методы исследователей, непосредственно занимающихся анализом литературы Бадахшана (как персидско-таджикской, так и местной литературы) как А. Бертельс, М. Бакоев, А. Хабибов, А. Шохуморов, Л. Давлатбеков, В. Охонниёзов, Х. Каландаров, теоретические труды прошлых ученых по поэтике персидско-таджикской литературе, как Родуёни, Шамс Кайса Рози, Атоуллага Махмуда Хусайни, Абдурахмана

Джами.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что идея базируется на анализе теоретических и методологических разработок данной проблемы в трудах таджикских и зарубежных исследователей; использован комплекс методов и методик, адекватных цели и задачам исследования; использован широкий круг научных работ таджикских и зарубежных авторов.

Результаты работы могут применяться в подготовке отделом фольклора и литературы Института гуманитарных наук имени Баходура Искандарова АН РТ “Истории персидско-таджикской литературы в Бадахшане”, данная диссертация станет одной из составных частей для определенного периода этого исследования. Кроме того, материалы научной диссертации в целом послужат для определения периода формирования и развития персидско-таджикской литературы XIX века.

Личный вклад соискателя заключается в разработке и обосновании авторской концепции, рекомендаций, апробации результатов исследования, подготовке основных публикаций по выполненной работе. Отдельные вопросы, рассматриваемые автором, неоднократно становились предметом обсуждения на общеакадемических научно-практических конференциях и семинарах. Диссертация охватывает основные вопросы поставленной научной проблемы и соответствует критерию внутреннего единства, что подтверждается логически выстроенной структурой исследования, непротиворечивой методологической платформой, основной идейной линией, концептуальностью и взаимосвязью выводов.

На заседании 12 декабря 2017 года диссертационный совет принял решение присудить Охониёзову Абдурахмону Дустовичу ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 21 человек, из них 10 докторов наук, участвовавших в заседании, из 18 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0 человек, проголосовали: за 18, против 0, недействительных бюллетеней 0.

**Председатель
Диссертационного совета,
доктор филологических наук, профессор**



П. Джамshedов

**Ученый секретарь
Диссертационного совета,
доктор филологических наук**

Х. С. Каландаров

12 декабря 2017 года